



**Beschluss des
Gemeindeausschusses**

Nr. 277

**Delibera
della Giunta comunale**

Sitzung vom - Seduta del: **26.05.2026**

Uhr - Ore: **21:00**

Im Sinne des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Ai sensi del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige sono stati convocati per oggi, nella sala delle riunioni, i membri di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

| | | | abwesend entsch. assente giustificato | abwesend unentsch. assente ingiustific. | mittels Fernzugang in modalità remota |
|-------------------|---------------------|-------------|--|--|--|
| Josef THURNER | Bürgermeister | Sindaco | | | |
| Marion JANUTH | Vizebürgermeisterin | Vicesindaca | | | |
| Marion GRASS | Gemeindereferentin | Assessore | | | |
| Simon LAGANDA | Gemeindereferent | Assessore | | | |
| Tobias Josef PEER | Gemeindereferent | Assessore | | | |
| Klaus TELSER | Gemeindereferent | Assessore | | | |

Beistand leistet die Generalsekretärin

Assiste la Segretaria generale

Dr. Monika Platzgummer Spiess

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Josef Thurner

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D :

O G G E T T O :

Gebühren - Vergabe des Dienstes für die Feststellung und Einhebung der Vermögensgebühr für Werbemaßnahmen für den Zeitraum 01.01.2023 - 31.12.2027 - CIG: 9678035721 - Verpflichtung von zusätzlichen Geldmitteln

Diritti patrimoniali - Appalto del servizio di accertamento e riscossione del canone patrimoniale di esposizione pubblicitaria per il periodo 01.01.2023 - 31.12.2027 - CIG: 9678035721 - impegno di ulteriori spese

Mit Ausschussbeschluss Nr. 90 vom 28.02.2023 erfolgte die Vergabe des Dienstes für die Feststellung und Einhebung der Vermögensgebühren für Werbemaßnahmen für den Zeitraum 01.01.2023 - 31.12.2027 - CIG: 9678035721:

Der Zuschlag des Dienstes für die Feststellung und Einhebung der Vermögensgebühren für Werbemaßnahmen für die Dauer von 5 Jahren vom 01.01.2023 bis zum 31.12.2027 wird mittels Direktauftrag, über das telematische Einkaufssystem der Agentur der Autonomen Provinz Bozen, an die Fa. Südpla GmbH mit Rechtssitz in 39012 Meran, gemäß den Bedingungen des elektronischen Angebotes vom 27.02.2023 (insgesamt 50.000,00 Euro + 22% MwSt., d.h. 11.000,00 Euro pro Jahr) bestätigt.

Der Vertrag für den Zeitraum 01.01.2023-31.12.2027 wurde am 06.06.2023 unter Rep. 1768 abgeschlossen.

Mittlerweile wird der Vertrag und damit der Dienst seit drei Jahren ausgeführt und es kann festgestellt werden, dass wesentlich mehr Werbemaßnahmen stattfinden als erwartet und aufgrund der neuen Tarife somit auch wesentlich mehr Einnahmen festgestellt werden konnten – anstatt der geschätzten Einnahmen von ca. 165.000,00 Euro für 5 Jahre wurden bereits in den ersten drei Jahren 126.859,99 Euro kassiert. Für den gesamten Fünfjahreszeitraum können also ca. 221.000,00 Euro an Einnahmen erwartet werden.

Der Vertrag sieht vor, dass 30% der Einnahmen dem Zuschlagsempfänger, also der Südpla GmbH, als Entschädigung zustehen. Aufgrund der erhöhten Einnahmen reichen damit die veranschlagten ca. 11.000,00 Euro/Jahr nicht aus und die geschuldete Entschädigung muss berichtigt bzw. die diesbezüglichen Ausgaben müssen angepasst werden. Bisher wurden so 46.430,76 Euro an Entschädigung bezahlt. Für die Jahre 2026 und 2027 sind demnach bei geschätzten Einnahmen von ca. 47.000,00 Euro/Jahr Mehrausgaben von voraussichtlich 31.000 Euro zu genehmigen und zu verpflichten. Damit werden die Gesamtausgaben für den fünfjährigen Dienst ca. 81.000,00 Euro betragen.

Es wird Einsicht genommen in die Aufstellung der Buchhaltung und für notwendig erachtet, die Zusatzkosten, bedingt durch höhere Einnahmen aus dem Dienst, zur Kenntnis zu nehmen und die notwendige Verpflichtung von Geldmitteln in die Wege zu leiten.

Es wird auf folgende Rechtsnormen Bezug genommen:

GvD Nr. 118 vom 23.06.2011 Anlage 4/2 Punkt 5 betrifft die Verpflichtung von Ausgaben.

Con delibera della Giunta comunale n. 90 del 28.02.2023 è stato deciso l'appalto del servizio di accertamento e riscossione del canone patrimoniale di esposizione pubblicitaria per il periodo 01.01.2023 - 31.12.2027 - CIG: 9678035721:

Si conferma, attraverso il portale di acquisizione telematica dell'Agenzia della Provincia Autonoma di Bolzano, l'aggiudicazione diretta delle prestazioni relative al servizio di accertamento e riscossione del canone patrimoniale di esposizione pubblicitaria per il periodo dal 01.01.2023 al 31.12.2027 di quanto in premessa alla ditta Südpla Srl con sede a 39012 Merano, alle condizioni dell'offerta elettronica di data 27.02.2023 (complessivi Euro 50.000,00 più 22% IVA, quindi Euro 11.000,00 per anno).

Il contratto per il periodo 01.01.2023 – 31.12.2027 - rep. 1768 - è stato stipulato in data 06.06.2023.

Il contratto e quindi il servizio è ormai attivo da tre anni e si può constatare che le iniziative pubblicitarie sono state molto più numerose del previsto e che, grazie anche alle nuove tariffe, è stato possibile registrare entrate notevolmente superiori: invece delle entrate stimate di circa Euro 165.000 per 5 anni, nei primi tre anni sono già stati incassati Euro 126.859,99. Si possono quindi prevedere entrate pari a circa Euro 221.000,00 per il periodo intero di cinque anni.

Il contratto prevede che il 30% degli introiti spetti all'aggiudicatario, ovvero alla Südpla srl, a titolo di indennizzo. A causa dell'aumento degli introiti, la cifra stimata di circa Euro 11.000,00 all'anno non è più sufficiente e l'indennizzo dovuto deve essere rettificato, ovvero le relative spese devono essere adeguate. Finora sono stati versati Euro 46.430,76 a titolo di indennizzo. Per gli anni 2026 e 2027, con entrate stimate di circa Euro 47.000,00 all'anno, devono quindi essere approvate e impegnate spese aggiuntive per un importo di Euro 31.000. In questo modo, le spese totali per il servizio quinquennale ammonteranno a circa Euro 81.000,00.

Visti i conti della contabilità si ritiene necessario prendere atto dei costi aggiuntivi dovuti per entrate maggiori dal servizio ed avviare il necessario impegno di fondi.

Si fa riferimento alle seguenti disposizioni legislative:

D.leg.vo n. 118 del 23.06.2011, allegato 4/2 punto 5 relativo concerne l'impegno di spese.

Es kommen die Bestimmungen des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 und jene des GVD Nr. 267/2000 zur Anwendung.

Hinsichtlich Vergabe der Dienstleistung kommen die Bestimmungen des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015, sowie das GVD Nr. 36/2023 zur Anwendung. Die Vergabe erfolgte ursprünglich durch Direktauftrag. Nachdem trotz der zusätzlichen Ausgaben der Maximalwert von 140.000 Euro für direkte Beauftragung von Dienstleistungen nicht erreicht wird, bedarf es keiner Neuausschreibung.

Es wird in die Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Mals, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 15 vom 30.05.2018, Einsicht genommen.

Das einheitliche Strategieprogramm ESP und der Haushaltsvoranschlag 2026-2028 mit dem Investitionsprogramm wurden mit den Ratsbeschlüssen Nr. 55 und 56 vom 18.12.2025 genehmigt.
Der Haushaltsvollzugsplan wurde mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1 vom 13.01.2026 genehmigt.

Die zuständigen Beamten haben die Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, mit folgenden digitalen Fingerabdrücken abgegeben:

fachliches Gutachten:

umKY2Wj+6DQKvNVI/
byObaZpk7HLsdwj3Teina0Yy28=

buchhalterisches Gutachten:

Qvc6cVzfFrpUTzr11AGuHC4RgKX55XiksV6rwOf
BJlg=

In Anwendung der Gemeindefestsetzung sowie nach eingehender Diskussion und nach Einsichtnahme in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2 sowie in den Haushaltsvoranschlag 2026-2028

b e s c h l i e ß t

der GEMEINDEAUSSCHUSS
einstimmig in gesetzlicher Form:

1. Es wird festgestellt, dass aus dem Dienst der Feststellung und Einhebung der Vermögensgebühr und für Werbemaßnahmen für die Dauer von 5 Jahren vom 01.01.2023 bis zum 31.12.2027 durch die Fa. Südpla GmbH mit Rechtssitz in 39012 Meran voraussichtlich Gesamteinnahmen von ca. 221.000,00 Euro erzielt werden. Davon stehen der mit der Einhebung beauftragten Firma Südpla GmbH 30% als Entschädigung zu, also ca. 67.000,00

Viene applicata la legge provinciale n. 25 del 12.12.2016 e il D.lgs. n. 267/2000.

Per quanto riguarda l'aggiudicazione del servizio, si applicano le disposizioni della legge provinciale n. 16 del 17 dicembre 2015 e del D.Lgvo. n. 36/2023. L'aggiudicazione è avvenuta originariamente tramite incarico diretto. Poiché, nonostante le spese aggiuntive, non viene raggiunto il valore massimo di Euro 140.000 previsto per l'affidamento diretto di servizi, non è necessario indire una nuova gara d'appalto.

Si prende visione del regolamento di contabilità del Comune di Malles Venosta, approvato con la delibera consiliare n. 15 del 30.05.2018.

Il Documento unico di strategia DUP ed il bilancio di previsione 2026-2028 con il programma degli investimenti sono stati approvati con le delibere consiliari n. 55 e 56 del 18.12.2025.
Il piano esecutivo di gestione (piano operativo) è stato approvato con delibera n. 1 del 13.01.2026.

I funzionari competenti hanno rilasciato i pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, con le seguenti impronte digitali:

parere tecnico:

umKY2Wj+6DQKvNVI/
byObaZpk7HLsdwj3Teina0Yy28=

parere contabile:

Qvc6cVzfFrpUTzr11AGuHC4RgKX55XiksV6rwOf
BJlg=

In applicazione dello statuto comunale e dopo ampia discussione e visto il vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2 nonché il bilancio di previsione 2026-2028

la GIUNTA COMUNALE
ad unanimità di voti espressi legalmente

d e l i b e r a :

1. Si rende atto che le entrate totali dal servizio di accertamento e riscossione del canone patrimoniale di esposizione pubblicitaria per il periodo dal 01.01.2023 al 31.12.2027 da parte della ditta Südpla Srl con sede a 39012 Merano, ammontano a ca. 221.000,00 Euro. Di questi, alla società Südpla srl, incaricata della riscossione spetta il 30% a titolo di compenso, ovvero circa Euro 67.000,00 più il 22% di IVA, per un totale di circa Euro 81.000,00.

Euro zzgl. 22% MwSt., gesamt 81.000,00 Euro.

2. Für die verbleibenden Jahre 2026 und 2027 wird die jährliche Ausgabe (= 30% der Einnahmen, also ca. 17.200,00 Euro einschl. MwSt.) genehmigt und auf Kap. 01111.03.029900 in der jeweiligen Kompetenzgebarung angelastet.
2. Per gli anni restanti del contratto, cioè 2026 e 2027, la spesa annua (=30% delle entrate, quindi ca. Euro 17.200,00 IVA incl.) viene approvata ed imputata al cap. cod. 04011.03.010200 in termini di competenza del relativo anno.
3. Der vorliegende Beschluss wird mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollstreckbar erklärt, um die Folgemaßnahmen ohne Verzug treffen zu können.
3. La presente deliberazione viene dichiarata immediatamente eseguibile con lo stesso esito di voto al fine di poter adottare senza indugio le misure successive.

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD N. 104/2010).

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Bürgermeister – Il Sindaco
Josef Thurner

Die Generalsekretärin – La Segretaria generale
Dr. Monika Platzgummer Spiess

(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am **29.05.2026** für
10 aufeinanderfolgende Tage an der digitalen
Amtstafel der Gemeinde Mals veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sull'albo pretorio
digitale del Comune di Malles Venosta per 10 giorni
consecutivi dal **29.05.2026**.

(Digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente)